

西方会计原理

沈厚铸译校

北京会计师事务所第九分所

译者的话

北京市经济管理干部学院近年来组织了多期以高级经理人员和基层企业厂长为主要对象的国际培训班，邀请国外的专家、学者和企业家来京传授经验。培训内容主要集中于企业战略决策和国际经济技术合作两大部分，由于内容紧密结合我国深化经济体制改革和进一步对外开放政策的需要，受到了学员的热烈欢迎。从培训的情况看，学员普遍对西方会计的原理了解较少，而掌握西方会计的基本原理对开展国际间的经济技术合作是至关重要的。为了补上这一课，我们选择了美国安东尼·罗伯特教授的这部著作译成中文，并在1988年的中瑞（典）综合管理研究班上推荐给学员阅读，得到了普遍的好评。现在，经再次审校，由北京会计师事务所第九分所审定出版，以供有关单位和人员参考。

在初稿的校译过程中，我院经济教研室主任陈敬昆付教授就专业术语的应用提出了很多宝贵意见。在校定出版工作中，本书得到了北京会计事务所第九分所主任、注册会计师张大本同志和北京粮食财会研究会付会长沈厚铨同志的协助并结合我国读者的需要增补了必要的说明，对他们的辛勤劳动和热情帮助，谨此致谢。

沈厚铨

于1988年5月 北京市经济管理干部学院

《西方会计原理》引言

美国哈佛大学商学院教授罗伯特·安东尼所著《西方会计原理》是一部具有鲜明特色的会计读物。它将西方会计原理分解为816个课题，主要采用问答式，循序渐进，深入浅出地揭示了会计科学原理。由于作者在会计学方面造诣甚深，故能以精炼的语言，新颖的结构，严密的逻辑性和生动的事例，引人入胜地加以阐述。其中对恒等、货币计量、实体、继续经营、成本估价、审慎、重要性、收入实现、成本与收入相配等九大原则的论述尤为透彻。

随着我国经济体制改革的发展，学习和了解西方会计是我国经济工作人员和财会人员的迫切需要。因为，无论是开展合作考察、进行经济可行性研究、分析西方企业的经营财务状况了解合作方资信及偿付能力，以选择对外合作伙伴；还是正式进行中外合资、合作经营；都离不开合作双方之间通过调查增强理解和提供科学的决策资料。以保证合作的质量和提高经济效益。但是由于中外经济制度、管理方法、会计准则等均有所不同，如果不进行有关上述诸问题的必要交流，不仅会给相互合作带来不便，还可能因理解不一致或实务处理惯例上的区别而引起争议，甚至影响合作效果。因此，在会计理论和会计实务方面进行交流是十分必要的。

和我们通常见到的会计原理方面的著作比较，本书具有下述现实意义：

第一、有利于技术引进促进改革。我国现有的会计原理类的著

作，大抵以满足财会人员学习专业理论知识为目的。因而很少照顾到会计专业以外的各类人员猎取会计知识的需要。而在现代大规模商品经济条件下，特别是开放、搞活、改革的方针指导下需要和运用会计资料的人远远不止是财会人员。因为经济活动是产生会计的基础，又是会计反映的对象。当人们认识到如果不借助于会计，社会的经济活动就难以为继时，会计的需要者也随之多面化了。就西方来说，不仅从事微观经济管理的人员即经营者，需要及时了解和掌握会计信息和资料，以利于预测和决策的进行，其它人员，如投资者、（股东）债权、债务人，信息、咨询部门和政府机构等，也都在根据各自的需要关注着会计所提供的信息。此外，会计研究、教学等部门，也要经常了解会计动态并据以进行理论提炼，以丰富会计科学，使之不断处于普及和提高的循环之中，借以保持其活力。本书正是着眼于上述各种需要，以传播会计基本原理为主，兼顾到企业的决策者、所有者、管理人员和社会各界的需要，从而使上述人员读后能够收到各取所需各有所得的效果。也可使善于借鉴者从中吸取营养。从我国的国情出发，在所有权与经营权分离的条件下，分别向不同人员提供会计资料。为深化经济体制改革服务。

第二、有利于会计理论的发展与提高。近年来，我国在会计理论方面的一个重要突破就是明确了会计是一门理论性和实务性都很强而复盖面又极广的管理科学，而不仅仅是反映、监督既成经济事项的工具。但是，由于在相当长的时期里，我国采用行政方法管理经济，对经济规律重视不够。包括会计在内的一切经济管理职能发挥的不充分。在这种体制下，会计只能是行政型管理的附庸。植根于这样的会计活动之上的理论著作，也只能是苍白无

力的。安东尼·罗伯特这部著作的优点之一正在于他紧紧抓住了会计参与经营管理的职能。通过各种类型的经济实例反复验证了会计科学原理及其自身的活力、在理论和实践的结合方面达到了水乳交溶的程度。正是由于他的著作能够寓深刻的理性认识于生动的感性认识之中，因而不仅对于一般具有经济知识或业务经验的读者来说是一本自学西方会计的良好读物，就是对于通晓西方会计的专家学者来说对提高理论著作水平也有一定的助益。

我们认为，本书介绍的各项准则虽然产生和作用于西方，但它是商品经济发展到一定阶段的产物。也是会计科学的一个有机组成部分。因此，其中多数准则具有普遍意义，并不因国别不同面失去其作用。至于其中与我们的国情与惯例有所不同的论述，对我们来说也有借鉴价值，因为只有知己知彼才能运筹帷幄。

我国目前还缺乏适于个体经济的会计读物。本书著者虽然是西方学者，但是他的这部著作，从基于私有制这一点上与我国的个体经济是相通的。因此，书中的某些理论和方法均可供从事个体经营或建立健全个体经营管理的参考。

我们学习和借鉴西方会计的目的，除去了解对方、为我所用之外，还应有助于建立具有我国特色的会计理论体系。这就需要进行比较研究。比较研究可以从各种不同角度进行，例如不同国家和地区之间的比较、不同时期之间的比较或专题比较等等。如果读者有兴趣结合本书进行比较研究工作，可否提出一些研究课题？诸如：

本书介绍的有关股份经济的会计理论与我国当前有关股份经济的会计实践有何异同？本书531、532条中所讲的‘资本租赁’与我国的‘融资租赁’区别何在？本书关于折旧费列入收益表的解释

符合我国国情吗？有关减耗、递耗的解释对我们有何启发？我们是否需要提取坏帐、削价准备金？配比原则与我国会计实务有何关系？关于声誉、商标、专利等问题的阐述如何借鉴？等等。凡此种种，均可通过对比向纵深开掘，进而推动我国的经济改革和会计改革。

在结束本文之前，我们认为正如引进技术需要继之以消化吸收工作一样，引进西方会计原理知识同样需要消化吸收，这就要求我们通过生动的事实进行理论的思考。走理论与实践结合的道路，推动会计科学的发展，进而逐步形成具有我国特色的会计科学体系。

张大本
1988年6月

前 言

本教材编写的方式，便于读者通过自学掌握会计学基本概念和了解会计报表的内容及含义。

会计是一种商业语言。象任何语言一样，会计语言有着它特定的使用范围。学习时应注意，很多词汇在会计学中的含义和日常生活中的含义是完全不同的，要随时注意它们的区别，并要学会从会计学的角度理解它们，不要拘泥于一些词汇在日常生活中的含义。本教材中使用了标准的会计术语，并不时对这些术语加以重复，以便使读者牢固地掌握会计语言的基本概念，任何语言都有其自身的规律，随着语言的发展，这些规律也在不断地发展和变化，会计语言也不例外。此外，正象人们讲不同的方言一样，会计语言同样有着不同的表达方式。本教材中，力求使用规范的会计语言，并同时指出某些不同的表达方式。语言随社会的发展而变化，会计语言随商业的发展也在变化。本教材使用的会计语言是当前会计实践中使用的规范语言。

目 录

第一章	会计学的基本概念和资产负债表	(1)
第二章	资产负债表的内容	(20)
第三章	资产负债表的编制方法	(44)
第四章	会计报表和会计制度	(75)
第五章	收入和货币资产	(105)
第六章	费用的度量和收益表	(131)
第七章	库存和销售成本	(164)
第八章	固定资产和折旧	(192)
第九章	权 益	(228)
第十章	财务报表分析	(260)
附录 1 :	责任会计简介	
附录 2 :	股份盈利比率分析简介	

使 用 说 明

为便于读者通过自学掌握会计的基本原理与概念，本教材是按提问的方式编写的，问题的编排由浅入深、循序渐进。每个问题的后面都给出了答案。各章的开头，列出了本章的学习目的，结尾，归纳了学习的要点，并附有练习题，供学者自己检验对教材内容掌握的情况。在使用本教材时，应遵照如下的顺序：

1. 仔细地阅读每个题，不要看答案。
2. 根据每条内容回答问题，或填空，或选择答案（最好以书面形式）。
3. 将答案同各条后的标准答案进行核对。
4. 如你的答案与标准答案相符，则继续阅读下条，如与标准答案不符，则应重读本条的内容，直至正确地理解内容，找出错误的原因。
5. 按各章的要求掌握学习要点，并做各章后面列出的练习题。
6. 与练习题的标准答案进行核对，对答案不符的地方应重新参阅相应的内容，直至完全理解为止。

第一章 会计学的基本概念和资产负债表

学习目的：

1. 了解资产、权益、负债、自有资本和资产负债表的会计意义。
2. 学习会计学九项基本原则中的下列原则：
 - 恒等原则
 - 货币计量原则
 - 实体原则
1. 会计是一种语言，象学习任何语言一样，学习会计，首先要学习这种语言的规则和术语。下面我们要讲一种语言的规则和术语，这种语言就是_____。

会 计

资 产

2. 当我们要求一个人报告他的财务状况时，常常这样提问：“你拥有哪些有价值的财产？”，当我们了解一家公司的财务状况时，是否也可以提出同样的问题呢？

可 以

3. 货币是有价值的，在会计学中，我们把货币和存入银行帐目中的存款统称为“现金”。因此，对一家公司的财务状况来说，我们所要了解的可能是它有多少“_____”。

现 金

4. 设甲公司有银行存款 \$ 3,449, 在编制这家公司的财务报表时, 我们可以这样开始:

甲 公 司
有价值的财产

名 称	金 额
现 金	\$ 3,449

5. 在会计语言中, 我们不采用“有价值的财产”这一名称, 而是用“资产”这一术语。因此, 在财务报表中应该用“资产”来代替“有价值的财产”, 即应将上面的财务报表写成:

甲 公 司

名 称	金 额
现 金.....	\$ 3,449

资 产

6. 甲公司除拥有现金外, 还拥有不动产、证券和办公设施等, 显然, \$ 3,449 现金(是/不是)甲公司拥有的唯一资产。

不 是

7. 指出下列项目中哪些是非现金资产：

- (1) 机器设备；
- (2) 银行存款；
- (3) 土地；
- (4) 股票和债券；
- (5) 保险柜中的零用现金；
- (6) 建筑物。

(1) , (3) , (4) , (6)

8. 甲公司拥有现金 \$ 3,449 和非现金资产价值 \$ 32,787。试编制一份财务报表。将非现金资产记在“其它资产”栏内。

甲 公 司

总计

资 产	
现金	\$ 3,449
其它资产	32,787
	\$36,236

权 益

9. 如果A借钱给B, 或向B提供信贷, A就称做B的贷方, 或称做B的债权人, 同理, 一个公司欠债的诸方都是公司的 _____ 人。

债 权 人

10. 债权人借钱给一个公司, 或向公司提供信贷的同时, 就取得了该公司的求偿权。例如, 一个债权人向某公司贷款\$5,000, 他就对该公司取得了\$ _____ 的求偿权。

5,000

11. 因为一个公司要用它的资产偿还债权人的求偿权, 所以我们把这种债权人的求偿权称做对 _____ 的求偿权。

资 产

12. 公司的业主对公司的资产也有所有权。在债权人的所有权得到偿还以后, 业主对全部剩余的资产拥有所有权。例如, 公司的总资产为\$10,000, 债权人拥有的所有权为\$4,000, 则业主拥有的所有权应为\$ _____。

\$6,000 (= \$10,000 - \$4,000)

13. 由此可见, 对一个公司的资产有两种所有权, 即 _____ 的所有权和 _____ 的所有权。

业主; 债权人

14. 如果一个公司拒绝偿还所有权，则债权人可以向权益法庭起诉，所以在会计语言中，我们把对资产的所有权称做_____。

权 益

15. 换言之，“权益”就是 $((a)/(b)/(c))$ 对一个公司资产的所有权：(a) 业主；

(b) 债权人；

(c) 业主和债权人。

(c)

16. 如果一个公司拒绝偿还债权人的所有权，法庭通常要判决公司对所欠债务负责，因此，债权人权益在会计语言中就称做_____。

负 债

17. 负债这一术语是指 $((a)/(b)/(c))$ 的权益。

(a) 业主；(b) 债权人；(c) 业主和债权人。

(b)

18. 试编写一份甲公司的权益报表，负债总额为 \$ 12,119。

甲公司

权益

.....

负债..... \$ 12,119

19. 已知甲公司的资产总额为 \$ 36,236, 负债为 \$ 12,119, 甲公司在偿还了负债以后, 剩余的可偿还资产应为 \$ _____,

$$\$ 24,117 (= \$ 36,236 - \$ 12,119)$$

恒等原则

20. 除去负债后的剩余资产归公司的业主所有。若一家公司的资产总额为 \$ 10,000, 负债总额为 \$ 4,000, 则业主权益 (自有资本) 应为 \$ _____。

$$\$ 6,000 (= \$ 10,000 - \$ 4,000)$$

21. (1) 不属于债权人的一切资产皆为公司的业主所有; (2) 所有权的总额不可能超过应偿付所有权的总额, 从这两个事实中可知: 资产总额永远 (大于/小于/等于) 权益的总额。

等 于

22. 一个公司的资产总额和权益总额恒等, 我们把这一原则称做恒等原则。换句话说, 恒等原则包含了两个方面, 一个是 _____, 一个是 _____, 而且这两个方面永远 _____。

资产; 权益; 相等。

23. 恒等原则是我们要讲的第一个原则。它反应了事务的等量关系, 即资产和权益的等量关系。这种关系可以用公式表示如下:

资产; 权益

24. 根据恒等原则：资产 = 权益

我们又知道：权益 = 负债 + 自有资本

因此，恒等原则可以改写为：

资产 = _____ + _____

负债：自有资本

25. 假设某公司拥有资产 \$ 20,000，自有资本为 \$ 2,000，则该公司的负债总额应为 \$ _____。

\$ 18,000 (= \$ 20,000 - \$ 2,000)

26. 若某公司的负债总计为 \$ 3,000，自有资本总计为 \$ 16,000，则公司的资产总额应为 \$ _____。

\$ 19,000 (= \$ 3,000 + \$ 16,000)

27. 资产 = 权益是会计学的基本公式，我们可以把这一公式写成下列各种形式：

(a) 资产 = 负债 + 自有资本

(b) 资产 - 负债 = 自有资本

(c) 资产 - 自有资本 = 负债

试指出哪种形式更直接地表明业主只拥有偿还负债后剩余资产的所有权？

(b)

28. 偿还负债后所余的资产称做 _____。

自有资本

29. 如一家公司有资产\$ 20,000, 负债\$ 12,000, 则公司的自有资本应为\$ _____。

\$ 8,000 (= \$ 20,000 - \$ 12,000)

30. 若某公司拥有资产\$ 30,000, 在债权人的所有权(即_____和业主的所有权(即_____)之间, 谁应优先得到偿还?

负债; 自有资本; 负债应优先得到偿还。

31. 试编制一份甲公司的权益表, 已知公司的资产总额为\$ 36,236和负债总额为\$ 12,119。

甲公司

权益

负债.....\$ 12,119

总计

自有资本.....24,119

\$ 36,236

32. 把下列各项写成会计术语:

有价值的财产

① _____

贷款者

② _____

债权人的所有权

③ _____

业主的所有权

④ _____

业主和债权人的所有权

⑤ _____